



天主教北區華人聖若翰堂

St. John the Baptist Northern Chinese Catholic Mission

堂區通訊

第 34 期 2025年7月

彌撒時間（國語、粵語）：每周日6:30PM

教友登記：

1. 鼓勵所有來參與彌撒的教友都登記註冊成為聖若翰堂的一份子。
2. 彌撒奉獻年滿\$50，年結時皆得退稅。請在信封上注明退稅收據人的姓名、地址和聯繫電話。

登記負責人:Kevin Fu

電話：647-918-9735

堂區服務組人員聯繫電話

會長：許翌 416-358-8868
副會長：李珍 416-400-5518
副會長：Kevin Fu 647-918-9735
彌撒禮儀組：李珍 416-400-5518
彌撒合唱組：陳娟貞 647-999-9338
彌撒讀經組：王東方 647-330-4880
彌撒輔祭組：Jason Wu 416-825-6368
彌撒服務組：Kevin Fu 647-918-9735
彌撒兒童組：郭爽 647-668-1615
成年慕道班：Sarah Wu 647-865-0369
堂區財務組: Jennifer Zhang 905-597-225
堂區通訊主編：Ken Lin 647-612-8189



國 / 粵語彌撒

NEW 時間：從2023年6月25日開始
每週日晚上 6:30pm
6:00pm玫瑰經誦念及告解聖事

NEW 地點：天主教聖金口若望堂
Saint John Chrysostom Church
432 Ontario Street
Newmarket, On L3Y 2K4

查詢：905-294-1377
電郵：NorthernChineseMission@archtoronto.org

專職服務司鐸：鄧建衛神父 CSJB

彌撒感恩祭
每週星期日晚上
6:30pm
從2023年6月25日開始

教宗良十四世：人工智能的發展應與人類和社會價值觀並行



教

宗良近日致函在瑞士日內瓦舉行的“2025人工智能向善全球峰會”，重申了有必要對新興科技進行“地方性與全球性的協調管理”。教宗指出儘管這些新興科技具有“快速”和“高效”地執行任務的能力，但也強調，這些新興科技是無法取代“道德分辨”以及真實人際關係所蘊含的豐富內容。

(梵蒂岡新聞網)人類如今正處於“十字路口”。一方面，是人工智能的潛能，它能以“驚人的速度和效率”完成任務；另一方面，則是它無法進行“道德分辨”和建立真正人性化的關係。未來應走的道路，是一條“地方性與全球性協調管理”的路，並在尊重真正“社會性”價值中，引導新興科技的發展。

這是教宗良十四世於7月10日致函“2025人工智能向善全球峰會”(AI for Good Summit 2025)中的核心內容，該信函由聖座國務卿帕羅林樞機署名。該峰會由國際電信聯盟(ITU)主辦，並與聯合國若干機構合作，在瑞士政府贊助下，7月7日至11日於日內瓦舉行，旨在推動將人工智能納入應對全球發展挑戰的解決方案中。

連結人類大家庭

在信函中，教宗首先祝賀國際電信聯盟成立160週年和在推動“全球合作”方面所做的不懈努力，即致力於讓全球人民都能共享通訊科技所帶來的福祉。教宗指出，通過各種可用的方法“連結人類大家庭”是一項極具挑戰性的任務，尤其是在“鄉村和低收入地區”，目前仍有約26億人無法使用這些通訊科技。

正在進行的“數字革命”

由人工智能主導的數字革命所帶來的巨大潛能，使人類處在十字路口。教宗寫道，這場數字革命的影響深遠且廣泛，涵蓋教育、就業、醫療、管理、軍事和傳播領域。這場“劃時代的變革”需要人類有責任感和分辨的能力來搭建“對話的橋樑”，以促進兄弟情誼，並確保人工智能始終服務於全人類。教宗指出，必須思考人工智能的“人類學”與“倫理”的意涵，價值觀受到威脅，需要有相關的責任和規範守則來保護這些價值觀。

日益增長的“人類責任感”

儘管人工智能能夠“模擬人類推理的某些方面”，並以驚人的效率完成任務，但它仍然無法替代真正的道德分辨和建立“真正的人際關係”。教宗強調，這些科技的發展，必須與人類和社會的價值觀，能做出合乎良知判斷的能力以及日益增長的人類責任感並行。

以人為本的規範體系

教宗進一步表示，科技系統的“倫理”“使用責任”，首先落在開發者、管理者與監管者身上。然而，每一位用戶也都承擔著一部分責任。因此，教宗呼籲推出一套以人為本的“規範體系”，不應僅僅以“實用性或效率”作為唯一標準。

秩序與安寧

最後，教宗援引聖奧斯定在《天主之城》(De Civitate Dei)中提出的概念：秩序帶來安寧(tranquillitas ordinis)。為推動一個更具人性化的社會，建立“和平與公正的社會”，以及服務於整體發展與人類大家庭的共同福祉，這是一個不容忽視的方面。

鏈接網址：www.vaticannews.cn

天主教2025年瞻礼单

七月大

八月大

31	初九	○	常年期第二十二主日	30	初八	特敬圣母
29	初七	△	圣若翰蒙难	28	初六	圣奥斯定主教圣师
27	初五		圣莫尼加	26	初四	
25	初三			25	初二	○ 常年期第二十一主日 圣巴尔多禄茂宗徒
23	七月		圣罗撒贞女	23	七月	
22	廿九	△	圣母元后	22	廿八	
21	廿七		圣比约十世教宗	21	廿六	
20	廿五		圣伯尔纳多院长圣师	20	廿五	
18	廿三			18	廿五	
17	廿四	○	常年期第二十主日	17	廿四	
15	廿二	◎	圣母升天节	15	廿一	
14	廿一		圣国柏司铎殉道	14	廿一	
13	廿		化地玛圣母	13	廿	
12	十九		圣秉天教宗殉道	12	十九	
11	十八		圣佳辣贞女	11	十八	
10	十七	○	常年期第十九主日 圣老楞佐执事殉道	10	十七	
9	十六		圣多明我司铎	9	十六	
8	十五	△	圣思道教宗及同伴殉道	8	十五	
7	十四		圣母大殿奉献日	7	十四	
6	十三		耶酥显圣容	6	十三	
5	十二		圣若翰·维雅纳司铎	5	十二	
4	十一		圣亚丰索主教圣师	4	十一	
3	初十	○	常年期第十八主日	3	初十	
2	初九		特敬圣母	2	初九	
1	初八	△	圣亚丰索主教圣师	1	初八	
			纪念			纪念
			首六			首六
			白			白
			绿			绿

九月小

愿天主的慈爱和平安永与我们同在！

林粤

感

谢天主的召唤，使我逐步走近祂，依靠祂的大爱引领我的生命之路。最初，为了孩子上学，我报名了慕道班，从第一次参加弥撒、第一次静默祈祷，到如今每周末坚持参加弥撒，甚至加入了诗歌班，这些经历让我深深感受到天主一直在我身旁引导我，带领我迈向祂的天国。回顾往昔，我的少年时期因缺乏信仰而迷茫，生活中充满困惑。然而，自从加入慕道班后，与兄弟姐妹们共同学习和交流，我切实体会到信仰的力量。

在慕道班中，Sarah老师以亲身经历诠释了天主对人类的大爱与宽恕，她亲身经历事情深深地感动了我。不管是家庭还是工作，正是因为天主的保佑，她才一步步顺服于天主的旨意，并从中得到指引。当黄兰兰姐妹在CPI病重昏迷时，慕道班的兄弟姐妹们在微信群上为她真诚祈祷，医院的护士和医护人员也在默默为她献上祈祷。最终，在祷告和天主的恩典中，她战胜了病魔，重新站了起来。这一经历让我深刻感受到一股无形而强大的信仰力量。

诗歌班的Andy弟兄在真福园中分享他虔诚的信仰故事。当他满怀深情地诵念天主经时潸然泪下的那一瞬间深深触动了我的心灵。他让我真切地感受到，天主始终与我们同在，用祂的爱与恩典守护着我们。

此外，每当您在教堂庄严布道时，我都被深深吸引，您的启发让我对信仰有了更加深刻的理解。这些经历让我一次次震撼，并更深深地体会到天主的慈爱与恩典。

带着虔诚的心和坚定的信念，我郑重决定加入天主教，成为天主的子民。这一选择是我经过深思熟虑和内心祈祷后作出的。我愿意以生命回应天主的召唤，追随耶稣基督的脚步，过圣洁的生活，实践基督的爱与教导。

在这神圣的旅程中，我承诺：

1. 信仰天主的真理：相信天主是全能的圣父、圣子、圣神三位一体，接纳耶稣基督为救主。
2. 接受圣事：愿意接受洗礼、圣体、坚振等教会圣事，借此拥抱基督的恩典，成为教会的一员。
3. 遵守教义：认真学习教会教义与律法，并在生活中践行天主的旨意。
4. 参与教会活动：积极参加主日弥撒及教会各类活动，与教友一同成长。
5. 传播福音：以实际行动向他人传递天主的爱与和平。

天主的大爱让我找到了灵魂的归宿，并成为我一生的依靠和追求。感谢教会为我提供了学习与成长的机会，感谢神父和教友的关怀与帮助。愿我们在主内彼此扶持，共同走向永生的希望。

请神父审阅我的申请，为我祈祷，使我在信仰的道路上日益坚定，深植于基督的慈爱中。



中華殉道聖人堂「主寵愛之家善會」・智愛中心・生命恩泉 合辦

美國「華人特殊兒童之友」 分享會及音樂會

講者: Anna Wang (陳慧明)
華人特殊兒童之友協會創辦人

分享會

粵語→國語即時傳譯 / 粵語→英語即時傳譯

走向一條龍服務
日期: 8月6日
時間: 7:30pm-9:30pm

建立可持續的住宿服務
日期: 8月7日
時間: 7:30pm-9:30pm

綜合分享及答問時段
日期: 8月10日
時間: 4:00pm-5:30pm

地點: 天主教中華殉道聖人堂地庫聖鮑斯高禮堂

音樂/表演會

表演者: Dream Achievers Band 及 CMCC FOL Ministry Children
日期: 8月10日
時間: 5:30pm-7:30pm
地點: 天主教中華殉道聖人堂地庫聖鮑斯高禮堂
歡迎一家大小、親朋好友出席

所有聚會不設託兒服務，請家長自行安排照顧子女

註: 8月10日中華殉道聖人堂的2:15pm 英文彌撒將由中華殉道聖人堂「主寵愛之家」的孩子負責讀經、彈琴、及奉獻餅酒，彌撒歌曲由 CMCC Hope Choir 及 Dream Achievers Band 領唱。

「養兒一百歲，長憂九十九。」
孩子是天主賜予的禮物，父母對孩子的愛永遠是無條件和無休止的。但作為特殊兒童的父母，我們對孩子的付出更多，當中的甜酸苦辣，是筆墨難以形容的。

我們很高興邀請到美國三藩市「華人特殊兒童之友」(FCSN)的創會成員 Ms Anna Wang，為我們分享如何由一位特殊兒童家長到創立一個現在服務超過六百名特殊需要人士的機構的歷程。

另外她亦會分享 FCSN 如何集結家庭的力量去建立一個可持續的住宿服務 (A Dream Housing Project)，當中的理念及推動過程，家長如何培育成年孩子的生活技能，好預備他們將來的獨立生活。

CMCC 主寵愛之家
生命恩泉
Fountains of Love and Life

天主教中華殉道聖人堂地庫聖鮑斯高禮堂
2755 Denison St, Markham, ON L3S 2J3, Canada

報名請掃描二維碼

美國華人特殊兒童分享會和音樂會

地址: 天主教中華殉道聖人堂地庫聖鮑斯高禮堂

走向一條龍服務

時期: 8月6日

時間: 7:30 pm 至 9:30 pm

建立可持續的住宿服務

日期: 8月7日

時間: 7:30 pm 至 9:30 pm

綜合分享及答問時段

日期: 8月10日

時間: 4:00 pm 至 5:30 pm

音樂/表演會

地址: 天主教中華殉道聖人堂地庫聖鮑斯高禮堂

表演者: Dream Achievers Band, CMCC FOL Ministry Children

日期: 8月10日

時間: 5:30 pm 至 7:30 pm

2025年大多倫多市天主教華人堂區米蘭大朝聖
2025 GTA Chinese Catholic Parishes Joint Pilgrimage
Midland Martyrs' Shrine - Saturday, August 16, 2025
2025年8月16日星期六



Main Celebrant:
Fr. Andrew Jianwei Deng CSJB

主辦單位 Organized by:
Chinese Pastoral Council of Archdiocese of Toronto
 多倫多喜慶聖母堂
 Our Lady of Mount Carmel Catholic Church
 天主教中華殉道聖人堂
 Chinese Martyrs Catholic Church
 天主教聖曹桂堂
 St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church
 天主教救世主堂
 Saviour of the World Chinese Catholic Church
 多倫多華人天主教聖心堂
 Sacred Heart Chinese Catholic Mission
 天主教北區華人聖若翰堂
 Saint John the Baptist Northern Chinese Catholic Mission

地址: Martyr's Shine 16163 Highway 12 West, Midland, ON, L4R 4K6

希望的朝聖者

Pilgrims of Hope



節目程序 Program

10:15 am -10:45 am
 恭唸玫瑰經- 余山聖母像
 Rosary at Marian Statue of Sheshan

11:00 am - 12:30 pm
 獻撒聖祭, 聖髑降福, 神父拍照
 Mass, Reliquary blessing, Photos for Priests,

12:30 pm – 2:00 pm
 午膳及自由時間 Lunch and Free Time

2:00 pm – 2:15 pm
 神父分享 Sharing by a Priest

2:15 pm - 3:00 pm
 拜苦路 The way of the Cross

3:00 pm - 3:30 pm
 慈悲串經 Divine Mercy

4:00 pm
 朝聖節目結束,主佑回程平安!
 Joint Pilgrimage Concludes; God Bless all Pilgrims!



請掃描二維碼以了解更多信息和
 下載彌撒禮儀書
 Please scan QR code for more info
 and download program book.

2025年大多倫多市天主教 華人堂區米蘭大朝聖

時間: 2025年8月16日星期六

10:15am-4:00pm

地址: Martyrs' Shrine

16163 Ontario Highway 12 West,
 Midland, ON, L4R 4K6

節目程序 :

- 10:15 am -10:45 am
 恭唸玫瑰經- 余山聖母像
- 11:00 am-12:30 pm
 獻撒聖祭, 聖髑降福, 拍照
- 12:30 pm-2:00 pm
 午膳及自由時間

初領聖體班

- 課程時間:2025年9月7日起至12月25日, 每周
 日下午5點 (彌撒前)
- 初領聖儀式: 2025年12月25日耶誕節彌撒期間
 舉行。
- 報名方式: 請到聖堂大廳服務處領取報名
 表。有意向的教友儘早報名。如有疑問, 請
 與郭爽姐妹聯繫。

成人慕道班

- 9月7日開始慕道課程, 課程時間暫定為每
 週日5:00PM至6:20PM, 地點在北區華人聖
 若翰堂。
- 有意者請聯繫Sarah Wu, Angela。

